



BESKÆFTIGELSE  
Jern og Stal (EKSF)  
BESCHÄFTIGUNG  
Eisen und Stahl (EGKS)  
EMPLOYMENT  
Iron and steel (ECSC)  
EMPLOI  
Sidérurgie (CECA)  
OCCUPAZIONE  
Siderurgia (CECA)  
WERKGELEGENHEID  
Ijzer en Staal (EGKS)

EKSPRESINFORMATIONEN  
SCHNELLBERICHT  
RAPID INFORMATION  
NOTE RAPIDE  
NOTA RAPIDA  
SPOEDBERICHT

14. JANUAR 1981

JANUAR 1981

## ENTWICKLUNG DER BESCHÄFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE (EGKS)

SCHNELLMELDUNG GEMÄSS ENTSCHEIDUNG NR. 1870/75/EGKS DER KOMMISSION VOM 17. JULI 1975

A. Belegschaft (Arbeiter und Angestellte und Lehrlinge)	
B. Entlassungen von Arbeitern	1
C. Von Massnahmen zur Einschränkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	2

JANUARY 1981

## TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)

RAPID STATISTICS ACCORDING TO COMMISSION'S DECISION NO. 1870/75/ECSC OF 17 JULY 1975

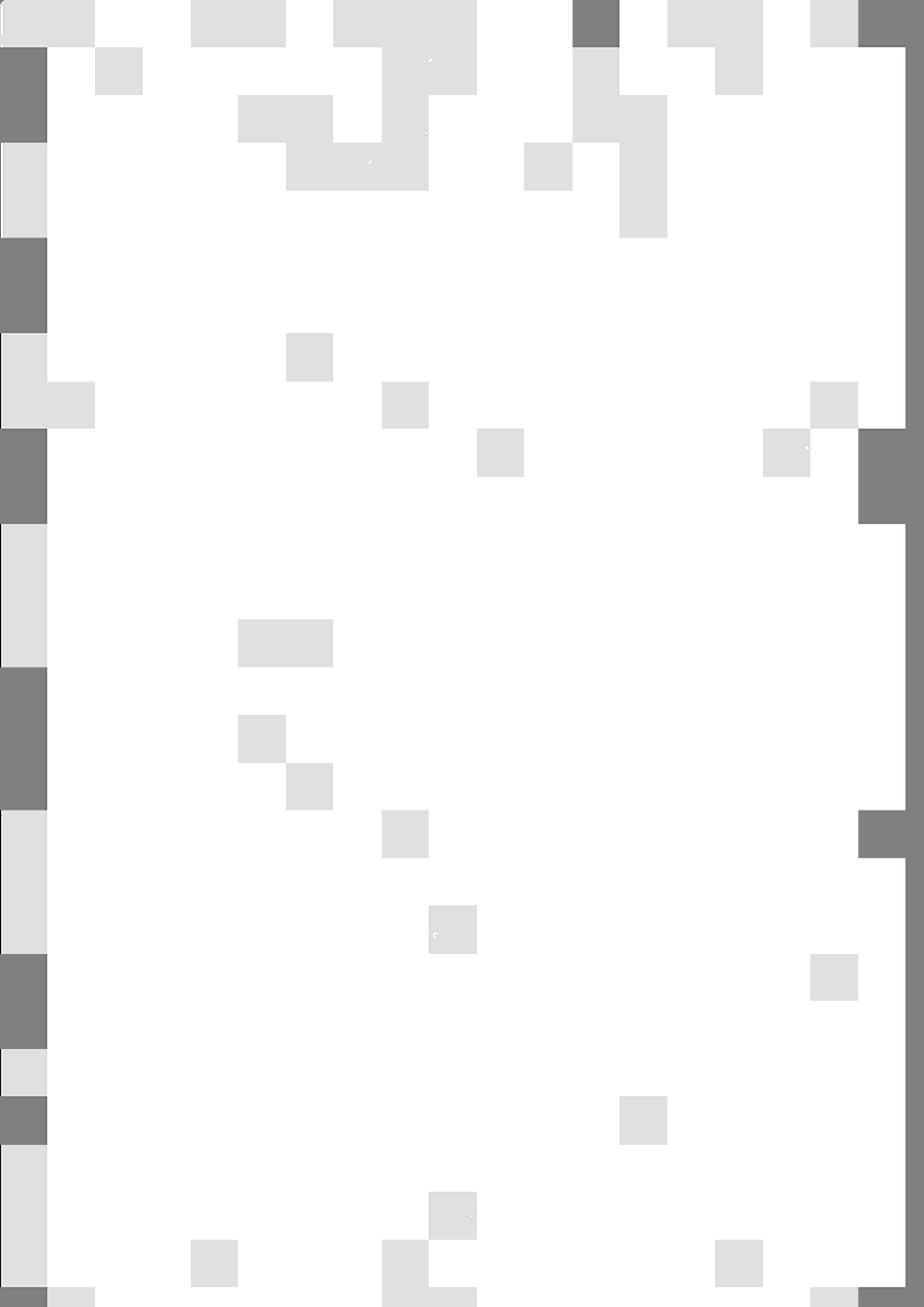
A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	
B. Dismissals and redundancies of workers	1
C. Employees affected by reduction in hours worked	
D. Hours worked lost	2

JANVIER 1981

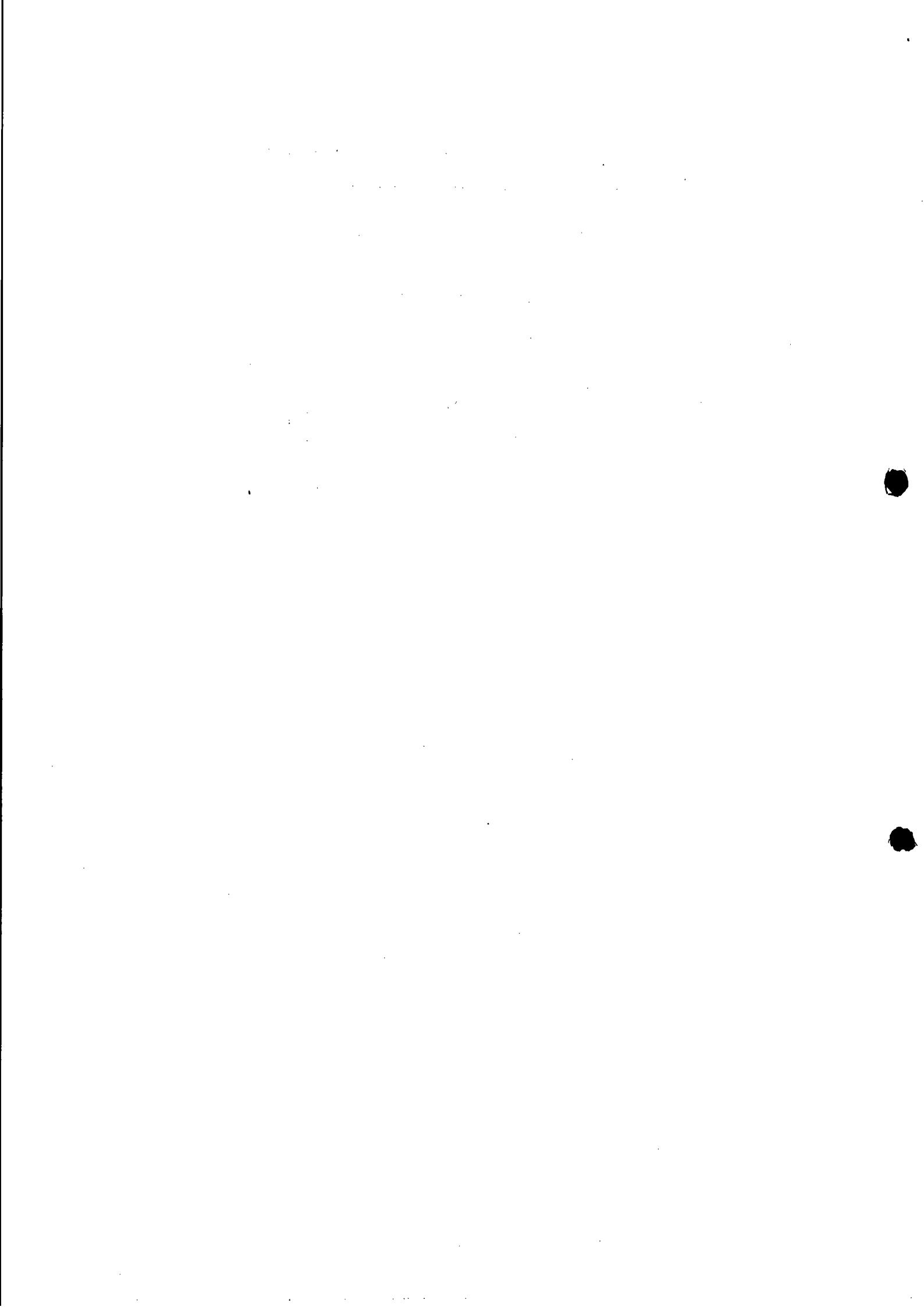
## EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

STATISTIQUES RAPIDES SELON DECISION DE LA COMMISSION NO. 1870/75/CECA DU 17 JUILLET 1975

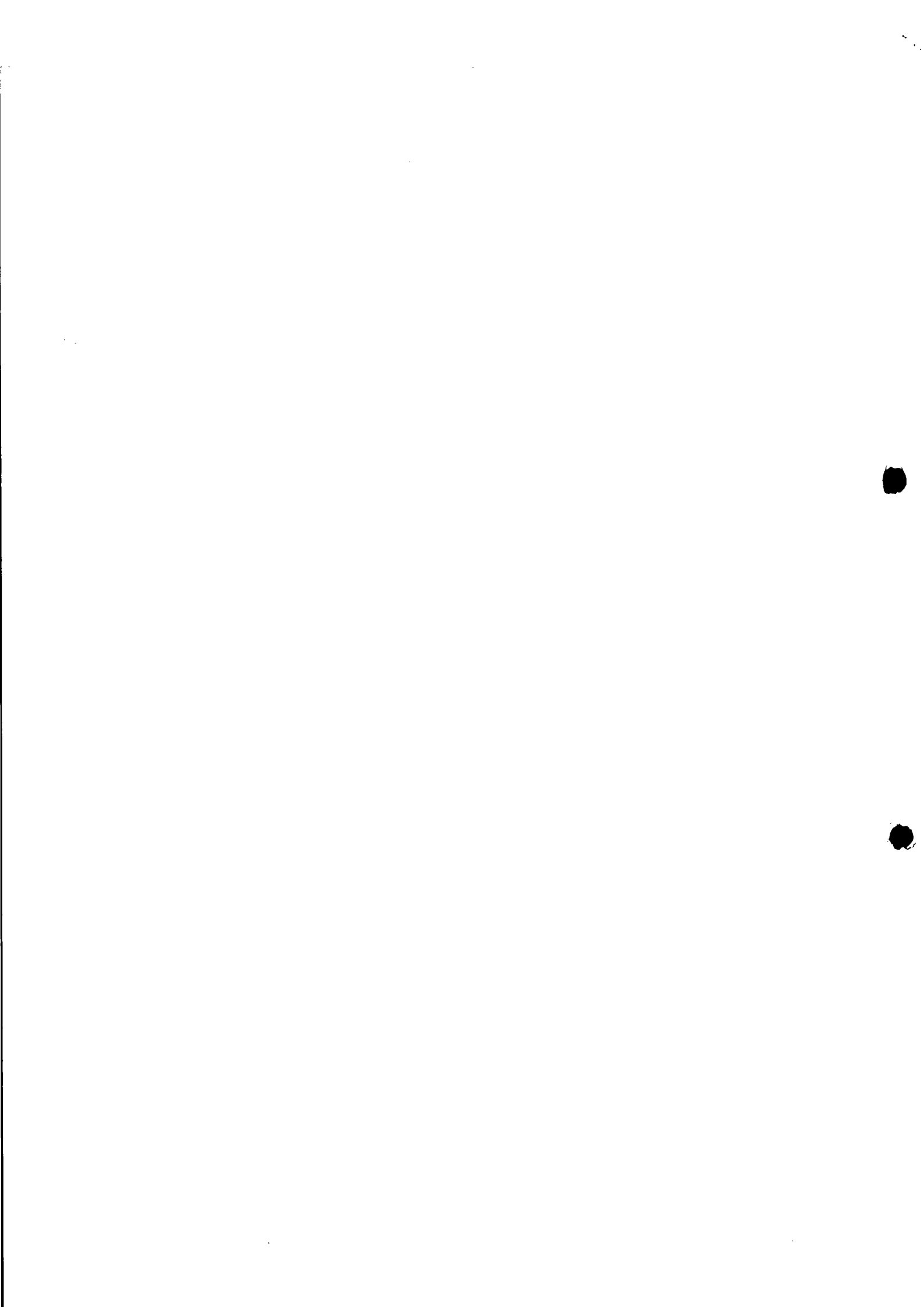
A. Effectifs (ouvriers, employés et apprentis)	
B. Licenciements d'ouvriers	1
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	
D. Heures de travail perdues	2



		BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9
		<u>BELEGSCHAFT</u>			<u>EMPLOYEES</u>			<u>EFFECTIFS</u>			x 1 000
1974		231	156	94	24	64	23	198	0,8*	2,7*	792*
1975		227	157	96	23	61	23	191	0,8*	2,7*	781*
1976		220	155	97	23	58	22	183	0,7	2,7	763
1977		214	149	97	22	54	20	182	0,7	2,5	743
1978		205	136	96	22	49	17	170	0,7	2,6	699
1979		204	125	98	21	49	17	162	0,7	2,7	680
1980	p	201	114	101	21	47	16	133*	0,7	2,5	640
1980	I	204,0	119,4	100,7	20,9	48,7	16,7	:	0,7	2,7	:
	II	203,2	118,8	100,8	21,0	48,5	16,6	:	0,7	2,7	:
	III	202,7	118,3	100,8	21,0	48,2	16,6	147,4	0,7	2,7	658
	IV	201,6	117,0	100,7	21,0	47,9	16,7	142,7	0,7	2,7	651
	V	201,1	116,5	100,9	21,0	47,8	16,5	140,1	0,7	2,6	647
	VI	200,4	116,6	101,0	21,0	47,9	16,4	137,8	0,7	2,6	644
	VII	200,7	116,8	101,0	21,0	47,7	16,3	131,5	0,8	2,5	638
	VIII	201,1	112,4	100,8	21,2	47,3	16,2	127,7	0,7	2,4	630
	IX	201,1	109,8	100,6	21,2	46,7	15,4	122,2	0,7	2,3	622
	X	199,6	107,1	102,0	21,2	46,7	15,0	117,7	0,5	2,3	615
	XI	198,7	106,5	102,0	21,1	46,2	14,9	116,0	0,5	2,2	608
	XII	198,5	105,3	:	21,1	45,3	14,9	:	0,5	2,2	:
1981	I	196,8	:	:	21,0	:	14,9	:	:	2,1	:
	II										
	III										
	IV										
	V										
	VI										
	VII										
	VIII										
	IX										
	X										
	XI										
	XII										
		<u>ENTLASSUNGEN</u> (Arbeiter)			<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (workers)			<u>LICENCIEMENTS</u> (ouvriers)			
1974		6 142	858	287	356	1 338	280	:	:	:	:
1975		5 570	677	268	218	1 026	158	6 800*	:	:	:
1976		4 428	999	282	136	969	94	5 958	56	-	12 920
1977		4 654	1 889	159	85	3 385	102	3 476	68	30	13 850
1978		3 444	1 165	176	107	1 354	41	9 376	46	-	15 710
1979		3 777	1 437	257	501	1 823	58	6 461	9	-	14 300
1980	p	4 025	1 573	:	:	:	36	†	217	198	:
1980	I	338	30	15	:	44	6		4	20	
	II	299	19	12	:	46	2		2	23	
	III	387	83	37	:	40	3		1	15	14 200*
	IV	295	177	21	:	32	5	11 259	1	20	
	V	286	47	27	:	34	3		4	17	
	VI	293	53	18	:	40	3		-	10	
	VII	373	113	28	:	53	3		2	15	:
	VIII	487	42	16	:	43	1		1	13	:
	IX	310	82	31	:	47	5		2	6	:
	X	399	97	:	:	27	3		198	32	:
	XI	232	223	:	:	28	-		2	27	:
	XII	326	607	:	:	46	2		-	-	:
1981	I	337	:	:	:	:	:		:	46	:
		(Belegschaft)			(Employees)			(Effectifs)			
1980	I	362	43	16	31	46	6		6	20	
	II	303	36	12	14	50	2		3	23	
	III	398	102	39	29	43	3		1	15	18 550*
	IV	324	205	24	17	33	5	15 373	1	20	
	V	289	71	34	33	34	3		4	17	
	VI	298	83	19	21	41	3		-	10	
	VII	390	131	30	39	57	3		3	15	:
	VIII	489	62	18	48	43	1		2	13	:
	IX	324	100	33	22	49	5		2	6	:
	X	421	122	:	24	27	3		213	32	:
	XI	246	348	:	17	28	-		2	32	:
	XII	354	943	:	:	47	2		-	3	:
1981	I	373	:	:	:	:	:		:	52	:







## ERKLÄRUNGEN

### 1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigten in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

### 2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

### 3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

### 4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

### 5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden. Augenblicklich beziehen sich die Entlassungen nur auf die Arbeiter (Ausnahme die Niederlande: Entlassungen von Arbeitern und Angestellten).

---

## EXPLANATORY NOTES

### 1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

### 2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and Non-Treaty activities, the employees engaged in non ECSC departments are excluded.

### 3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID STATISTICS - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

### 4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

### 5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons. At present dismissals and redundancies refer only to manual workers (exception, the Netherlands; dismissals and redundancies of manual workers and staff).

---

## NOTES EXPLICATIVES

### 1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

### 2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Dans les entreprises à production CECA, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

### 3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

### 4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

### 5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques pour l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles. Les licenciements concernent uniquement les ouvriers (sauf Pays-Bas) ouvriers et employés).

---

## ZEICHEN / SIGNES / SYMBOLS

Ø	Durchschnitt moyenne average	Σ	Summe sum total	*	Schätzung EUROSTAT estimation EUROSTAT EUROSTAT estimate	p	vorläufig provisoire provisional
---	------------------------------------	---	-----------------------	---	--	---	--

JUAQ810013AC